

The framed rubrics with bold lines must be completed by freight carriers

The framed rubrics with bold lines must be completed including 21 + 22 by freight carriers

1 - 15

To be completed on the sender's own responsibility including AD106.07

1 Sender (name, address, country)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199
Untergruppenbach

INTERNATIONAL CONSIGNMENT
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR)

2 Consignee (name, address, country)
Destinataire (nom, adresse, pays)

RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758

16 Carrier (name, address, country)
Transporteurs (nom, adresse, pays)

3 Place of delivery of the goods (place, country)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Place / Lieu **Busan**

Country / Pays **Südkorea**

17 Successive carriers (name, address, country)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Place of receipt of the goods
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Magna PT S.p.A.
Via del Ciclamini 4 70026
Modugno

18 Carrier's reservations and observations
Réserves et observations des transporteurs

Place / Lieu **Modugno (BARI)**

Date / Date **12.04.2024**

18 Carrier's reservations and observations
Réserves et observations des transporteurs

CAR-S*3896 - Packaging components: cardboard parts PAP20, wooden pallet FOR50, packaging tape PP5, VCI bag LDPE4, envelope for label LDPE4, straps PET1

5 Attached documents
Documents annexés

Warenbegleitschein-Nr.: 305742

6 Marks and numbers 7 Number of packages 8 Method of packaging 9 Nature of the goods 10 Statistic number 11 Gross weight kg 12 Volume m³

Marques et numéros Nombre des colis Mode d'emballage Nature de la marchandise No. Statistique Poids brut kg Cubage m³

Del.N/INV.	Reference	Cust./Int Part N.	Qty	UoM	No.Boxes	HU Description	Total/Net Wt.
7317809	703010	320100743R 2510002409-007	16	PC	4	Cart.4 Renault/Nissan DCT300 RIBASSATO	1.233,920 1.097,600
7317810	703010	320104016R 2510002409-010	4	PC	1	Cart.4 Renault/Nissan DCT300 RIBASSATO	308,480 274,400
7317811	564490	320104246R 2510002418-008	4	PC	1	Cart.4 Renault/Nissan DCT300 RIBASSATO	308,480 274,400

Ref to Nr.9 Nom voil No 9 Fees label number Numéro d'opliquetto UN Number Numéro UN Packaging Group Group d'emballage 19 To be paid by A payer par Freight/Prix de transport Reduction/Réductions

13 Sender's instructions (Customs and other formalities)
Instruction de l'expéditeur (formalités douanières et autres)

Container No: **TLLU4698468**

Seal No: **A047955**

Subtotal/Solde Surcharges/Suppléments Incidental expenses/Frais Accessoirs Various/Divers + Total to pay Total à payer

14 Reimbursement/Remboursement 15 Directions as to freight payment Prescription affranchissement Free / Franko Not free / Non Franco **Free carrier** 20 Special agreements Conventions particulières

21 Printed on Etablie **Modugno (BARI)** 12.04.2024 24 Goods received Réception des marchandises on/le Date Date 22 in name or per conto del mittente **MAGNA** Via del Ciclamini 4 70026 Modugno Italy 23 AB02817 Signature and stamp of the carrier Signature et timbre de transporteur Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire

25 Information to determine the tariff removal with border crossings

From	To	km	Palett sender / Expéditeur des palettes	Palett receiver / Destinataire des palettes
			Type Number No exchange Exchange	Type Number No exchange Exchange
			Euro-Pallet	Euro-Pallet
			Box pallet	Box pallet
			Simple pallet	Simple pallet

26 Carriers contractor Receiver confirmation / date / signature Driver confirmation / date / signature

27 Off. Characteristic Load capacity in KG Car Trailer Used Gen Nrr National Bilateral EG CEMT

The framed rubrics with bold lines must be completed by freight carriers including 1.-15 To be completed on the sender's own responsibility

1 Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) <div style="text-align: center;"> Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach </div>		INTERNATIONAL CONSIGNMENT LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR) Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR)																									
2 Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD 185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU BUSAN 46758		16 Carrier (name, address, country) Transporteurs (nom, adresse, pays)																									
3 Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Place / Lieu Busan Country / Pays Südkorea		17 Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																									
4 Place of receipt of the goods Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno Place / Lieu Modugno (BARI) Date / Date 12.04.2024		18 Carrier's reservations and observations Réerves et observations des transporteurs CAR-S*3896 - Packaging components: cardboard parts PAP20, wooden pallet FOR50, packaging tape PPS, VCI bag LDPE4, envelope for label LDPE4, straps PET1																									
5 Attached documents Documents annexés Warenbegleitschein-Nr.: 305742																											
6 Marks and numbers Marques et numéros		7 Number of packages Nombre des colis																									
8 Method of packaging Mode d'emballage		9 Nature of the goods Nature de la marchandise																									
10 Statistic number No. Statistique		11 Gross weight kg Poids brut kg																									
12 Volume m³ Cubage m³																											
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Del.N/INV.</th> <th>Reference</th> <th>Cust./Int Part N.</th> <th>Qty</th> <th>UoM</th> <th>No.Boxes</th> <th>HU Description</th> <th>Total/Net Wt.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">7317812</td> <td style="text-align: center;">703010</td> <td style="text-align: center;">320109538R 2510002409-012</td> <td style="text-align: center;">264</td> <td style="text-align: center;">PC</td> <td style="text-align: center;">66</td> <td style="text-align: center;">Cart.4 Renault/Nissan DCT300 RIBASSATO</td> <td style="text-align: center;">20.359,680 18.110,400</td> </tr> <tr> <td colspan="6" style="text-align: right;">Total Boxes: 72</td> <td></td> <td style="text-align: center;">Total Wt.Kg/Net Wt.KG 22.210,560/19.756,800</td> </tr> </tbody> </table>		Del.N/INV.	Reference	Cust./Int Part N.	Qty	UoM	No.Boxes	HU Description	Total/Net Wt.	7317812	703010	320109538R 2510002409-012	264	PC	66	Cart.4 Renault/Nissan DCT300 RIBASSATO	20.359,680 18.110,400	Total Boxes: 72							Total Wt.Kg/Net Wt.KG 22.210,560/19.756,800		
Del.N/INV.	Reference	Cust./Int Part N.	Qty	UoM	No.Boxes	HU Description	Total/Net Wt.																				
7317812	703010	320109538R 2510002409-012	264	PC	66	Cart.4 Renault/Nissan DCT300 RIBASSATO	20.359,680 18.110,400																				
Total Boxes: 72							Total Wt.Kg/Net Wt.KG 22.210,560/19.756,800																				
13 Sender's instructions (Customs and other formalities) Instruction de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Container No: TLLU4698468 Seal No: A047955		19 To be paid by A payer par Freight/Prix de transport Reduction/Réductions Subtotal/Solde Surcharges/Suppléments Incidental expenses/Frais Accessoires Various/Divers + Total to pay Total à payer																									
14 Reimbursement/Remboursement		20 Special agreements Conventions particulières																									
15 Directions as to freight payment Prescription affranchissement Free / Franko Not free / Non Franco Free carrier		24 Goods received Réception des marchandises Date on/le _____ 20__																									
21 Printed on Etablie a Modugno (BARI)		22 12.04.2024																									
22 In name or per conto del mittente Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) Magna PT S.p.A. Expéditeur		23 AB02817 Signature and stamp of the carrier Signature et timbre de transporteur																									
25 Information to determine the tariff Information relative au tarif		26 Carriers contractor																									
27 Off. Characteristic Car Trailer		28 Load capacity in KG																									
29 Receiver confirmation / date / signature		30 Driver confirmation / date / signature																									
Used Gen Nr <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT																											



Magna PT B.V. & Co. KG

PACKING LIST

Shipment reference: 720082904

Container: TLLU469846

Seal: A047955

Date: 12/04/2024

RECEIVER RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD / 185 SHINHO – DONG,
KANGSEO-GU / BUSAN 46758

DELIVERY NOTE: 7317809; 7317810; 7317811; 7317812

Date 12/04/2024

INVOICE NUMBER: 530106905; 530106906; 530106907; 530106908

Date 12/04/2024

DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 2510002409-007; 2510002409-010; 2510002409-012; 2510002409-008

Customer Reference : 320100743R; 320104016R; 320109538R; 320104246R

QUANTITY: 288 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 72 PCS

GROSS WEIGHT 22.210,56 Kg

NET WEIGHT 19.756,8 Kg

PACKAGING DESCRIPTION

Expandable packaging (Carton on Pallet)

Empty weight: 36kg

Dimensions: 132 cm x 114 cm x 69 cm

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 7317809

DATE: 12.04.2024

TELETRANSMIS

VENDEUR OU FOURNISSEUR

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hegenmeyer-Strasse 1
74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANY
Notre No. Id. TVA: DE146126877

EXPEDITEUR

Magna PT S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) - BA

DESTINATAIRE

RENAULT SAMSUNG MOTORS CO. LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
01248C

CODE VENDEUR: 00255661

VOTRE CONTACT: D#Oronzo, Giuseppe
TELEPHONE: +39/0805858-645 / 654

DEPART LE: 12.04.2024 A: 12:18
ARRIVEE LE: 12.04.2024 A: 00:00

34573

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE DE COLIS D'UC	NBRE	NUM.D'UC NUM.LOT DATE DE PERP	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
BVA ASS DW5 007 IT 703010	320100743R	4	PCE	CAR-S3896	1	75991140	4	LRZ30XPF	
BVA ASS DW5 007 IT 703010	320100743R	4	PCE	CAR-S3896	1	75991187	4	LRZ30XPE	
BVA ASS DW5 007 IT 703010	320100743R	4	PCE	CAR-S3896	1	75991259	4	LRZ30XPD	
BVA ASS DW5 007 IT 703010	320100743R	4	PCE	CAR-S3896	1	75991227	4	LRZ30XPG	

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Zij Francois Hoireur
F-73660 STREMY-DEMAURIEENNE

LIEU DE TRANSIT

[Redacted area]

POIDS BRUT TOTAL: 1.234 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 4
N° DE L'UNITE DE TRANSP. AB02817
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. 703010

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

RENAULT SAS
API: CSP ACH 0 01
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX
FRANKREICH

Ship-to address
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Invoice no. / Date: 530106905 / 12.04.2024
Services rendered: 12.04.2024
Purch. ord. no.: 703010
Purchase Date:
Supplier's no.: 00255661
Delivery no. / Date: 7317809 / 12.04.2024
Order no. / Date: 1048076 / 20.02.2024
Supplier Delivery Note: 0007317809
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007552
01 Serie
Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT00135049997
Sales: Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Loading station: 01248C

Invoice / Repeated Printout of 12.04.2024

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 1.233,920 KG Net weight 1.097,600 KG
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Sender:

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002409-007		BVA ASS DW5 007				
	Customer material no. 320100743R Item 1						
		4 PC		1.306,65	EUR	1 PC	5.226,60
	Country of origin: Italy						
000011	2510002409-007		BVA ASS DW5 007				
	Customer material no. 320100743R Item 1						
		4 PC		1.306,65	EUR	1 PC	5.226,60
	Country of origin: Italy						

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAS
 13 Avenue Paul Langevin
 92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
 12.04.2024 / 530106905

Page
 2

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000012	Order 1048077 from 20.02.2024 2510002409-007 Customer material no. 320100743R Item 1	4	BVA ASS DW5 007 PC	1.306,65	EUR	1 PC	5.226,60
	Country of origin: Italy						
000013	Order 1048078 from 20.02.2024 2510002409-007 Customer material no. 320100743R Item 1	4	BVA ASS DW5 007 PC	1.306,65	EUR	1 PC	5.226,60
	Country of origin: Italy						
	Order 1048079 from 20.02.2024						
Total items							20.906,40
Value Added Tax			0,000 %			20.906,40	0,00
			Art. 8, par. 1, lett. b)				
Final amount							20.906,40
Final amount in local currency EUR							20.906,40

Terms of payment: Up to 2024.06.14 without deduction
 Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
 Disp. type seq.: 11 Seafreight

Exporter / Sender:
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

MAGNA does not accept the RENAULT General Terms and Conditions of Purchasing for Bought-Out Parts, nor any other standardized terms and conditions of RENAULT or its associated companies as basis for the activities and deliveries to RENAULT and /or associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

Shipped from VAT warehouse Modugno (Bari), Italy..

Magna PT B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
 74199 Untergruppenbach
 Deutschland
 www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
 Untergruppenbach
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
 Pers. haftende Ges.: Magna PT
 Management B.V. mit Satzungssitz
 in Amsterdam und Verwaltungssitz
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
 Firmennr. 65999568
 Geschäftsführer:
 Sandro Morandini
 Thomas Klett

Bankverbindung:
 Commerzbank AG
 DE10 6048 0008 0502 1923 00
 BIC: DRESDE FF 604

Elgiobian

Sede operativa:
Via Provinciale Botteghele di Portici, 213
80147 Portici (NA), Italy.

tel: 081 584 3598
fax: 081 584 5030
mail: aregiobiansrl@gmail.com

Data	Ora	Lettera di vettura	Operazione	Prenotazione
12-04-2024	10:00	4339	Esportazione	0
I Presa MAGNA PT VIA DEI CICLAMINI, 70026 MODUGNO (BA) (BA)		II Presa SVEVATRANS VIA DEI GERANI, 5/7/9 70026 MODUGNO (BA) Tel. 080/5382526		
Per Ordine e Conto MAERSK A/S P.I. :DK53139655		Container Inviati 1 da 40' tipo H.C.		
Mezzo WYBELSUM 17-04-2024		Destinazione BUSAN	Porto NAPOLI	
Contenitore TLLU 4698468	Merce	Peso Kg.	Sigillo A047955 A047956	
Compagnia MAERSK	Booking 720082904	Spedizioniere Doganale		
Terminal Ritiro Vuoto INTERCARRIER	Terminal Consegna Pieno FLAVIO GIOIA	Arrivo Ore 9:30	Partenza Ore	
Sub Vettore	Iscrizione Albo	Targa Automezzo GK700PK	Rimorchio AB02817	Autista (Firma)
Riferimento al carico	Targa Automezzo Vuoto	Autista Vuoto (Firma) Massimiliano Ballo		
Annotazioni 61002880702				

COPIA PER IL DESTINATARIO

N.B.: Al caricatore e/o ricevitore e' fatto obbligo di applicare e/o rimuovere i sigilli in presenza dell'autista annotando l'operazione avvenuta sulla D.D.T. + L.D.V. Nel caso in cui il ricevitore richieda che il sigillo venga levato dal conducente, sempre in presenza di personale del ricevitore stesso, il conducente puo' farlo, ma obbligatoriamente deve indossare i DPI in suo possesso. Il vettore non risponde della qualita' e condizioni della merce contenuta nei cntr., ma solo della Legittimita' dei sigilli se ad esso apposti.

Check list container RSA



	Data	9/10/17		
	Firma leggittole operatore	208/50	V50	
	N.ro badge	15811	0811	
	Delivery note	23178	2817	
	N.ro identificativo container	5221463868	68	
Container check				
No.	Controllare che il container sia pulito, che non siano presenti oggetti estranei o rifiuti	OK	NOT OK	Note
1	Se Not Ok: chiedere all'autista camion di pulire, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	V		
2	Controllare che non ci sia condensa su tutte le superfici del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
3	Controllare che non ci siano macchie di umidità sul pavimento del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
4	Controllare su tutte le superfici del container che non ci siano buchi e fori (tolleranza massima 5 mm per accettare container) Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
5	Controllare che le riparazioni effettuate al container siano a tenuta Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
6	Controllare che le porte del container funzionino in modo opportuno e che le guarnizioni siano in buone condizioni Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
7	Controllare che in caso di siano le griglie di ventilazioni siano aperte (se non ci sono non effettuare nulla). Se Not Ok: chiedere all'autista camion di aprire le griglie, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	V		
In caso di Not Ok allertare il Supervisor, l'impiegato addetto e documentare fotograficamente				